

Concours à thème de Dzoensan
24 octobre 2009

L'anniverséo, que pachon

pièce de Laurent Viérin

Bague a eumplei :

- 1 rablo
- 1 plat
- 1 fiasque
- 1 rateli
- 1 batterie de la machina
- 1 dichonnéro
- 1 vaso de géranium
- 1 corset

Personnadzo :

Marcel : Xavier

Pantion : Denis

Marcelline : Monica

Preie : Laurent

Casemir : Davide

Tamara : Anna

Temouèn : René

Temouèntse : Milena

José Elio

Josette : Clelia

(Dessus la scène l'ei son Pantion et Marcelline que fiton lo leur 50^{imo} anniverséo de mariadzo. Yet eun meinou que l'ei recite euna poésie . L'est Marcel lo leur nevou)

Marcel : Madan Marcelline et padan Pantion,
comblo d'amour et avoui an mia de magon
fiton avoui nos eun moman d'émochon
l'anniverséo de leur noce et leur londze union :
50 an de via eunsemblo et bien de pachon

(Marcel chor)

Marcelline : Oh mon petchou Pantion.. lo noutro anniverséo de noce...qu'émochon...

Pantion : Ouè.. qu'émochon!! Que treubelachon, t'ou deie !! **(Y peubleuc)** Prouvade vos a seupourti pe 50 an de fila euna tourdia

comme Marcelline...vire se vos veun pas tchica lo geugnon ! Apri 50 an de seupourtachon.. Vo passe la meuseucca...vos lo dio me..

Marcelline : Que isagérrou..Mi deui pas de critaondze..meuseucca et meuseucca... et me adon cenque deio deie.. que pe 50 an ni pachentou eun'ours comme te, todzor greundzo.. et tot lo ten a cospetti....et a tieun tzate.. comme eun fornet a 4 borne.. **(Lo aveitse avoui douceur)** Mi me, tournerio feie tot cenque n'i fi..te sa Pantion, **(Y peubleuc)** et lo meun ours cè, lo lamo eunco belle bien...**(Lo accaesse)** belle apri 50 an...

Pantion : L'est beun vrei Marcelline...pe me l'est igale.. **(Y peubleuc)** Et belle se cospetto soven.. la mina crouè cafeutcheie cè, l'at eunco belle todzor martchà..et l'at an martse eun pi a respet de çalle crouè cafeutcheie di dzor de vouè..tote dzente louistre et que brillon comme d'ardzen..mi que fan de cafï gramo comme la peusse de l'ano ! La mina l'est tchica rellienta.. mi vat eunco que l'est eun canon.. De ten en ten borbotte...mi lo secret di mariadzo, l'est la manutenchon! Te fa feie comme avoui lo gon di pourte.. pe pas que ciccleian trop, avoui l'alli di ten..de ten-en-ten, te fa savei you l'ei beutti d'oulio...et quand t'a compreilo et avoui tchica d'attenchon..tot ço marte..**(Moutre Marcelline)**

Marcelline : 50 ans de pachon... mi vos l'ei pensade ? Bague que voue comme voue esiston pami.. Le mariadzo y dzor de voue, l'est l'est dza dzen se deuon 50 dzor ...atro que 50 ans...

Pantion : Ouè, n'a eunco feunque de sise que deuon pas geunca 50 meneite..et feneison..dza lo dzor di noce...

Marcelline : ..atro que anniverséo..atro que pachon..sise l'ei arreuvon gnenca à l'anniverséo.. gneunca y preumi..

(Pantion et Marcelline reston rito et dessus la scène arreuvon lo preie et an cobla preste a se mari, avoui lo dou temouèn)

Vouèce : Mariadzo 2327, Casemir de Jerome lo Vevvo contre Tamara Merigova Turpinova. L'udience l'est iverta!

Preie : T'ou te Casemir de Jerome lo Vevvo, prendre comme ipousa la cè presenta Tamara Merigova – **(Y peubleuc)** Sare-pi comme Merivot cè avoui no – Turpinova, eun prometen de la respeti, de la lami et de la assisti deun lo bon et deun lo croue ten?

Casemir : Ouè, dze lo voui !

Preie : Et te Tamara Merigova Turpinova, t'ou prendre comme ipou lo cè presen Casemir de Jerome lo Vevvo, eun prometen de lo respeti, de lo lami et de lo assisti deun lo bon et deun lo crouè ten?

Tamara : Me pas comprendre patouè!!

Casemir : Cenque l'ou deie... te dei deie ouè.. Deui de ouè, maladetto !!

Preie : Na pas geun problème .. pe le mariadzo miste et malentenden la cura de Dzovençan regale y nouo s-ipou, que compreignon pas lo patoue, eun dzen dichonnero monolenva Petchou Robert eun patouè, que l'a bien de feugeue pe faciliti lo tot..et plan plan pe s'aprotsi a noutra lenva..**(Lo preie ballie y s-ipou lo dichonnéro)**

Tamara : **(aveitse lo dichonnéro)** Me pas comprendre patouè!!
(Tappe lo dichonnéro dessus la l'aouter)

Casemir : Deui de ouè.. maladetto !! La tchouèio...

Tamara : Me pas comprendre patouè !!

Preie : Ouè, n'en compreilo mademoisella Tamara Merigova Turpinova, mi « ouè » et « na »... l'est pas difficilo... « ouè » ou « na »... « yes » o « no » .. « ya » o « nein » , « da » o « niet » ...vos pouade lo deie comme voulèide **(Pren lo dichonnéro et fi vire)** « ouè », « ai », « oi », « ouai », « coi », « cocoy », « oai », « oui »... basta que vo lo diade**(Lo preie fi le jeste)**

Casemir : Deui de ouè, maladetto !! **(Casemir plante an patella dessus lo qui a Tamara)**

Tamara : Ahiiiiii !!

Preie : Pe me pou alli bien... tchica lo patouè d'Issogne.. mi pou basti...avoui ço vo dicllaro ommo et fenna... Vos pouade, devan de vos beutti le verdzette, vo s-itdandji le cadeau. **(Lo preie pren lo dichonnéro et fi vire le imadze a Tamara)** Cadeau... the present..

(A Casemir) Casemir.....commencade vos..

(Casemir pren avoui lo temouèn eun rablo avoui eun floc da regal)

Casemir : Me ni pensou de l'ei regali ci dzen rablo..pe commenchi a l'ei fi comprendre lo travail que la attempi y bou.. ..**(avoui le je douce)** Pe feie lo tor y bitche eunsemblo, ma petchouda Tamara,... me, te, Marquisa, Rigotta et Feisan.. pe partadji totte le s-emochon di travaille y bou eunsemblo... **(Tamara s'aveitse à l'entor – tsertse de comprendre)**

Preie : **(aveitse dessus lo dichonnéro et fi vire a Tamara)** Lo rablo.. the.. Rablo.. **(geste)** Travaille... the work.... Lo bou....**(Geste)** the establo! Rigotta.. Feisan.....**(geste)** mouuuuuuu !

Tamara : Whats travaille? Establo!? Rablo.. Rigotta ? Padres, Mira il dito.. Na Na na na na na na !!

Temouèn : Casemir.. a-te veui? l'a dza aprèi a deui « na », sa dza lo patoue , que canon de fenna..

(Tamara se vionde vers la temouentse, pren avoui lleu eun vaso de geranium avoui lo floc da regal)

Preie : Et vouelà lo regal eunco pe casemir....

Témouèn : ahi ahi ahi...

(Tamara ballie lo vaso dessus la tita de Casemir, que vionde pe téra) Na travaille...Na rablo.. Na bou !!!!

(Tamara Chor a galop avoui la temouèntse - Lo preie et lo temouèn sopendon Casemir et lo pourton foua)

Temouèn: Atro que pas comprendre lo patoue.. l'a prou tot comprei...quand s'est tratou de travaille, ceutta toquetta...

(Entre tourna lo meinou avoui la poésie)

Marcel : Madan Marcelline et Padan Pantion

Bien louèn d'itre comme sise dou gorgollion
Eunsemblo et conten avoui tcheut le ten
Pe tcheut sise s-an l'an pas crèigneui ren
Et ara son cè deun ceutta dzornou
Pe deui à tcheut no lo secret d'an via a dou

Marcelline : L'est la pachon lo secret de tot...la pachon ! N'a beun eunco de sise qu'arrevon a 10..ou a 20 an de mariadzo...mi comme l'ei arrevon..et avoui queunta pachon ?...

Pantion : de pachon ? l'est dza dzen se se tchouèion pas..te lli pi dessus lo journal « Tragedia familiare », drolo..pouon pami se clieri !

Marcelline : apri 20 ans de mariadzo... quaque cou son redui deun eun stat.. que fan quase malocou... **(ironique)** et que pachon !!

(Marcelline et Pantion reston rito - Entre an cobla, José et Josette)

Josette : (sourir) Que barba... que paresse...

José : (sourir) que bale... que stoufie...

Josette : (Magonne) et que magon !!

José : (Y peubleuc) Lo mariadzo, pe me, l'est comme an machina, va ti bien ? **(Moutre Josette)**..la fenna l'est la carocherei, **(Prend la batterei)** et la batterei l'est la pachon, que alimente la baga.. Et son le doe bague que fan martchi lo tot. L'est que tot de suite te par a meulle quand la machina l'est noua..mi apri tchica, avoui l'alli di ten, **(Moutre Josette)** commence a se conceummi.. ataque a pedre de toque.. a itre bouilate cè et li **(geste)**, et commence feunque a vieun rellienta.. Et avoui ço, la batterie commence a se ditchardji, a itre gata, et a pami martchi.. et adon ouè que commencon le problème !! Et la batterei te pou la retchardji eun per de cou..mi apri fa la tappi ya ! Et fa n'en atseti euna nouva.. Mi te voudret pas beutti an

batterieie nouva dessus an machina vielle..et adon l'ideal **(Moutre la fenna)** l'est de tchanji eunco la machina!! Et bel a post !

Josette : (Y peubleuc) Lo mariadzo, pe me, **(Pren lo plat)** l'est comme eun plat. Eun dzen plat de seuppa. Quand t'a meudjà la seuppa.. reste piquemi lo plat. Et t'a bo de tchandji menu tcheut le dzor, eun dzor de tartifle, eun dzor de polenta et eun dzor de verdeua.. lo plat reste todzor lo mimo!! **(Aveitse José)** Todzor lo mimo, va ti bien! Tanque a te feie vieun lo geugnon de meudji todzor deun lo mimo plat...

José : Et l'euntimitou ? La pachon, apri 20 ans ? **(Pren lo corset et lo bolotte)** L'est comme ço.. tot flappei.. Da preumi **(pren doe pomme)** l'est comme se te totchise doe balle reinette djeusto coulliate.. dou dzen fioron di s-olive, deur comme de berio...mi plan plan, comme le pomme, avoui l'alli di ten, eunco sise vignon flappei..commencon a setchi.. a se retsegni **(Pren doe petchoude pomma totte flappeie)** que quase te les vei et te le sen pami.. et l'est miou pay... perquè te veun cheur pami voya geunca de les aveitchi..atro que les tochi..ou de les modre...**(Geste)**

Josette : l'euntimitou ? **(pren lo fiasque de veun)** Cen l'a deuou fran pocca... A l'euntimitou ara..llui préfère lo fiasque...et le s-amis.. la fita et le cantigne... **(Geste)** Et pi tant l'ei la farei gneunca pimi !! **(Pren tourna lo plat)** L'atro l'est plat !!! Mort ! **(Geste)** Atro que pachon!! Atro que la pomma reinetta.. l'est pi flappeui d'eun coperton de l'ape apri eu'ivir y garage.. a tera!! Et to retsegnà! **(Pren lo rateli)** Ceut'ivir l'est quase vieun-me eun devan de lo feie setchi an mietta dessus lo rateli avoui le pan nir... pay magar eun setzen tournerei retrouvé an mietta de consistensa.. tournerei an mia deurt.... sec..mi se pas d'atro ...deurt !!

José : Te ballio me setchi!! L'atro ce marte eunco comme eun canon.. l'est la polaille que fa tchandji...adon ouè que lo pou tournerieie refloueu...**(Y peubleuc eun chorten)** Vouèi comprèi-lo eunco vo. Lo deur di mariadzo...son le dou preumi s-an...apri...todzor pire!!!

(José et Josette chorton)

Pantion : T'a comprei la pachon queunse squerse fi quand veun tchica a manqui ?..

Marcelline : Lo meun lion ce.. pe cen..l'ei la beutte beun eunco totta... et belle se de ten en ten treubeulle... no arreuen eunco a resti bien...

Marcel : Madan Marcelline et Padan Pantion
Pe tcheut sise s-an l'an avei d'émochon
Mi pas tcheut le dzor son itou bien conten

De ate et de base comme tcheut le critchen
Eunsemblo todzor..mi l'an treubeullou
Se son tsacottou, mi etot bien lamou
Et voue son eunco cè pe deie a tcheut nos
Que l'est pas diffeceila la via a dou
Avoui an mia de pachense et bien de pachon
Se pou resti eunsemblo et se lami tot di lon
Pe no et pe tcheut, leur reston eun iseumplo
De comme fa feie pe resti eunsemblo
A leur, voue lo nite, tcheut le noutre souè
Pe d'atre 50 ans de via et joie